

GUIDE DE CHOIX DES OPTIONS ET ACCESSOIRES CONFIGURATEUR – LOT 6 CONFIGURATION C5-C6

| <u>Item</u> | <u>Réf.</u> | <u>Libellé</u> |
|-------------------------------------|----------------|--|
| <u>Configuration C5 – C6</u> | | |
| 10 | 78431.5 | <p>STÉRILISATEUR VAPEUR MOD. 1518E-1, 1 PORTE, AVEC GENERATEUR DE VAPEUR INTEGRE.</p> <p>Dimensions chambre (mm) : 670 x 1100 x 2090 (Largeur x Hauteur x Profondeur) Dimensions totales (mm) : 1800 x 2500 x 2560 (Largeur x Hauteur x Profondeur) Volume chambre (l) : 1540 Poids net (kg) : 1350 Puissance: 101 kW Tension : 400 V / 3~+ N / 50 Hz</p> <p>Conforme aux directives suivantes : - Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines - Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE - Directive Équipements à Pression 2014/68/UE - Directive Basse Tension 2014/35/UE - Fabriqué selon la norme ISO 9001</p> <p>* SPECIFICATIONS TECHNIQUES * Configuration avec double CPU (contrôle et enregistrement). * Écran tactile principal de 10,4 pouces, avec menu EasyRUN * Imprimante de données de traitement / connexion Ethernet. * Chambre à 400 mm du sol, avec des pentes jusqu'à la vidange (autovidange) * Double enveloppe en acier inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, à 0,8 Ra. * Chambre en inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, avec une isolation de 50 mm. * Tuyaux de traitement en acier inoxydable. EN 1.4404 / AISI 316L avec Clamp. * Entrée de la sonde de validation de type pince 1-1/2". * Accès facile à la maintenance par l'avant. * Système intelligent d'économie d'énergie. * Porte à ouverture horizontale avec mouvement pneumatique. * Système de vide par éjecteur / économiseur d'eau. * Façades en qualité d'acier inoxydable EN 1.4301/AISI 304. * Pont fixe sur les portes pour le passage des chariots/châssis. * Manuel de l'utilisateur, informations techniques et régimes P&ID. * Certification CE des équipements sous pression et autres directives</p> <p>* PROGRAMMES :</p> |

| | | |
|----|---|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> - Test sous vide - Test Bowie & Dick - Préchauffage - Sélectionner SET de programmes en fonction des besoins. |
| 20 | 78433.5  | <p>STÉRILISATEUR VAPEUR MOD. 1518E-2, 2 PORTES, AVEC GENERATEUR DE VAPEUR INTEGRE.</p> <p>Dimensions chambre (mm) : 670 x 1100 x 2090 (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Dimensions totales (mm) : 1800 x 2500 x 2560 (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Volume chambre (l) : 1540</p> <p>Poids net (kg) : 1550</p> <p>Puissance: 101 kW</p> <p>Tension : 400 V / 3~+ N / 50 Hz</p> <p>Conforme aux directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines - Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE - Directive Équipements à Pression 2014/68/UE - Directive Basse Tension 2014/35/UE - Fabriqué selon la norme ISO 9001 <p>* SPECIFICATIONS TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> * Configuration avec double CPU (contrôle et enregistrement). * Écran tactile principal de 10,4 pouces, avec menu EasyRUN * Imprimante de données de traitement / connexion Ethernet. * Chambre à 400 mm du sol, avec des pentes jusqu'à la vidange (autovidange) * Double enveloppe en acier inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, à 0,8 Ra. * Chambre en inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, avec une isolation de 50 mm. * Tuyaux de traitement en acier inoxydable. EN 1.4404 / AISI 316L avec Clamp. * Entrée de la sonde de validation de type pince 1-1/2". * Accès facile à la maintenance par l'avant. * Système intelligent d'économie d'énergie. * Portes à ouverture horizontale avec mouvement pneumatique. * Système de vide par éjecteur / économiseur d'eau. * Façades en qualité d'acier inoxydable EN 1.4301/AISI 304. * Pont fixe sur les portes pour le passage des chariots/châssis. * Manuel de l'utilisateur, informations techniques et régimes P&ID. * Certification CE des équipements sous pression et autres directives <p>* PROGRAMMES :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Test sous vide - Test Bowie & Dick - Préchauffage - Sélectionner SET de programmes en fonction des besoins. |

Thème 1 : Options

OPTION VERSION LABORATOIRE

| | | |
|----|----------------|--|
| 30 | 78177.7 | STÉRILISATEUR VAPEUR MOD. 2.1560 LE-1,1 PORTE, AVEC GENERATEUR DE VAPEUR INTEGRE. |
|----|----------------|--|

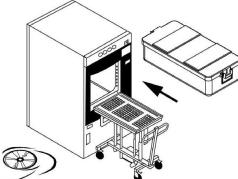
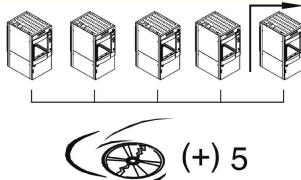
| | | |
|----|--|--|
| |  | <p>Dimensions chambre: 960 x 1440 x 1264 mm (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Dimensions totales: 2410 x 2120 x 1794 mm (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Volume chambre: 1739 litres</p> <p>Poids net : 1780 Kg</p> <p>Puissance: 101 kW</p> <p>Tension triphasée: 400 V / 3~+ N / 50 Hz</p> <p>Conforme aux directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines - Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE - Directive Équipements à Pression 2014/68/UE - Directive Basse Tension 2014/35/UE - Fabriqué selon la norme ISO 9001 <p>* SPECIFICATIONS TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> * PLC industriel et écran tactile 5,7". * Double CPU (contrôle et enregistrement). * Imprimante de données process / connexion Ethernet. * Chambre construite en acier inoxydable. AISI 316L, poli à 0,8 Ra. * Entrées des sondes de validation de type clamp 1-1/2". * Double enveloppe construite en acier inoxydable. AISI 304L, avec isolation de 50mm. * Porte électrique automatique à ouverture horizontale. * Générateur de vapeur intégré de 96 kW * Système à vide par éjecteur / économiseur d'eau. * Panneaux en acier inoxydable AISI 304. * Pont fixé dans les portes pour le passage des roulettes des chariots/châssis * Manuel d'utilisation * Certification CE des équipements sous pression et autres directives applicables <p>* PROGRAMMES :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Test sous vide - Test Bowie & Dick - Préchauffage - Sélectionner SET de programmes en fonction des besoins. |
| 40 | 78177.6  | <p>STÉRILISATEUR VAPEUR MOD. 2.1560 LE-2I,2 PORTES, AVEC GENERATEUR DE VAPEUR INTEGRÉ.</p> <p>Dimensions chambre: 960 x 1440 x 1264 mm (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Dimensions totales: 2410 x 2120 x 1794 mm (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Volume chambre: 1739 litres</p> <p>Kg Poids net : 1830 Kg</p> <p>Puissance: 101 kW</p> <p>Tension triphasée: 400V/3~+N/50 Hz</p> <p>Conforme aux directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines - Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE - Directive Équipements à Pression 2014/68/UE - Directive Basse Tension 2014/35/UE - Fabriqué selon la norme ISO 9001 <p>* SPECIFICATIONS TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> * PLC industriel et écran tactile 5,7". |

| | | |
|-------------------------------------|---------|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> * Double CPU (contrôle et enregistrement). * Imprimante de données process / connexion Ethernet. * Chambre construite en acier inoxydable. AISI 316L, poli à 0,8 Ra. * Entrées des sondes de validation de type clamp 1-1/2". * Double enveloppe construite en acier inoxydable. AISI 304L, avec isolation de 50mm. * Porte électrique automatique à ouverture horizontale. * Générateur de vapeur intégré de 96 kW * Système d'aspiration par éjecteur / économiseur d'eau. * Panneaux en acier inoxydable AISI 304. * Pont fixé dans les portes pour le passage des roulettes des chariots/châssis * Manuel d'utilisation * Certification CE des équipements sous pression et autres directives applicables * PROGRAMMES : <ul style="list-style-type: none"> - Test sous vide - Test Bowie & Dick - Préchauffage - Sélectionner SET de programmes en fonction des besoins. |
| | | <p>CONFIGURATIONS FACULTATIVES SUPPLEMENTAIRES PROPOSEES EN REPONSE LIBRE POUR LES STERILISATEURS VERSION LABORATOIRE</p> <p>STERILISATEUR A VAPEUR MOD. 2.1560 LV-1I, 1 PORTE, VAPEUR DE RESEAU</p> <p>STERILISATEUR A VAPEUR MOD. 2.1560 LV-2I, 2 PORTES, VAPEUR DE RESEAU</p> |
| <u>OPTION VAPEUR EXTERNE</u> | | |
| 50 | 78430.5 | <p>STÉRILISATEUR VAPEUR MOD.1518V-1,1 PORTE COULISSANTE HORIZONTALE ET VAPEUR DE RESEAU.</p> <p>Dimensions chambre (mm) : 670 x 1100 x 2090 (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Dimensions totales (mm) : 1800 x 2000 x 2560 (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Volume chambre (l) : 1540</p> <p>Poids net (kg) : 1250</p> <p>Puissance: 3 kW</p> <p>Tension : 230/400 V / 3~+ N / 50 Hz</p> <p>Conforme aux directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines - Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE - Directive Équipements à Pression 2014/68/UE - Directive Basse Tension 2014/35/UE - Fabriqué selon la norme ISO 9001 <p>* SPECIFICATIONS TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> * Configuration avec double CPU (contrôle et enregistrement). * Écran tactile principal de 10,4 pouces, avec menu EasyRUN * Imprimante de données de traitement / connexion Ethernet. * Chambre à 400 mm du sol, avec des pentes jusqu'à la vidange (autovidange) * Double enveloppe en acier inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, à 0,8 Ra. * Chambre en inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, avec une isolation de 50 mm. * Tuyaux de traitement en acier inoxydable. EN 1.4404 / AISI 316L avec Clamp. |

| | | |
|----|----------------|---|
| | | <ul style="list-style-type: none"> * Entrée de la sonde de validation de type pince 1-1/2". * Accès facile à la maintenance par l'avant. * Porte à ouverture horizontale avec mouvement pneumatique. * Système de vide par éjecteur / économiseur d'eau. * Façades en qualité d'acier inoxydable EN 1.4301/AISI 304. * Pont fixe sur les portes pour le passage des chariots/châssis. * Manuel de l'utilisateur, informations techniques et régimes P&ID. * Certification CE des équipements sous pression et autres directives <p>* PROGRAMMES :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Test sous vide - Test Bowie & Dick - Préchauffage - Sélectionner SET de programmes en fonction des besoins. |
| 60 | 78432.5 | <p>STÉRILISATEUR VAPEUR MOD.1518V-2, 2 PORTES COULISSANTES HORIZONTALES ET VAPEUR DE RESEAU.</p> <p>Dimensions chambre (mm) : 670 x 1100 x 2090 (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Dimensions totales (mm) : 1800 x 2000 x 2560 (Largeur x Hauteur x Profondeur)</p> <p>Volume chambre (l) : 1540</p> <p>Poids net (kg) : 1450</p> <p>Puissance: 3 kW</p> <p>Tension : 230/400 V / 3~+ N / 50 Hz</p> <p>Conforme aux directives suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines - Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE - Directive Équipements à Pression 2014/68/UE - Directive Basse Tension 2014/35/UE - Fabriqué selon la norme ISO 9001 <p>* SPECIFICATIONS TECHNIQUES</p> <ul style="list-style-type: none"> * Configuration avec double CPU (contrôle et enregistrement). * Écran tactile principal de 10,4 pouces, avec menu EasyRUN * Imprimante de données de traitement / connexion Ethernet. * Chambre à 400 mm du sol, avec des pentes jusqu'à la vidange (autovidange) * Double enveloppe en acier inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, à 0,8 Ra. * Chambre en inoxydable. EN 1.4404/AISI 316L, avec une isolation de 50 mm. * Tuyaux de traitement en acier inoxydable. EN 1.4404 / AISI 316L avec Clamp. * Entrée de la sonde de validation de type pince 1-1/2". * Accès facile à la maintenance par l'avant. * Portes à ouverture horizontale avec mouvement pneumatique. * Système de vide par éjecteur / économiseur d'eau. * Façades en qualité d'acier inoxydable EN 1.4301/AISI 304. * Pont fixe sur les portes pour le passage des chariots/châssis. * Manuel de l'utilisateur, informations techniques et régimes P&ID. * Certification CE des équipements sous pression et autres directives <p>* PROGRAMMES :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Test sous vide |

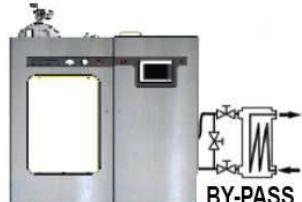
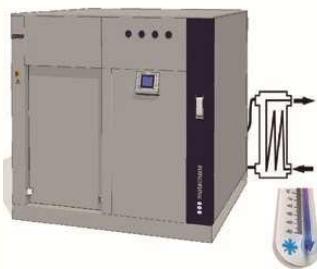
| | | |
|--|--|--|
| | | <ul style="list-style-type: none"> - Test Bowie & Dick - Préchauffage - Sélectionner SET de programmes en fonction des besoins. |
| | | PANNEAU DE COMMANDE LATERALE – IMPRIMANTE = OPTIONS INCLUSES EN STANDARD DANS LA MACHINE |

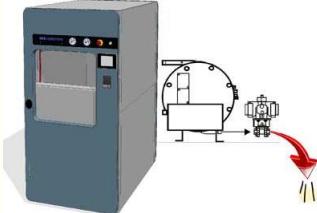
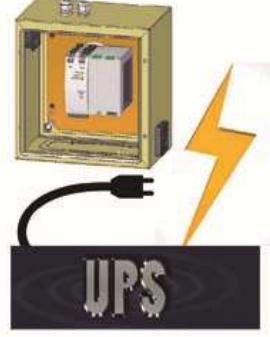
Logiciel de supervision : Easy Look

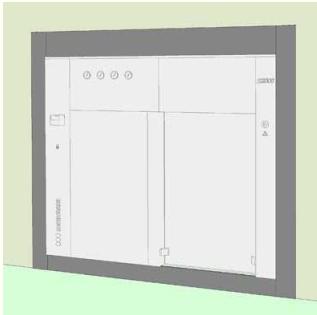
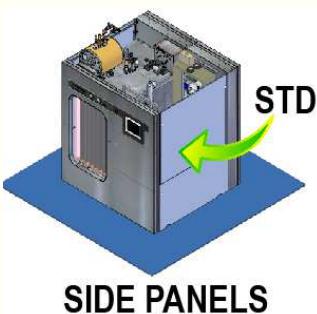
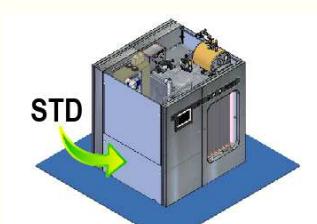
| | | |
|----|--|--|
| 70 | 78745  | LOGICIEL DE SUPERVISION EASY LOOK Norme EN 285 Pour le monitorage, la documentation et l'affichage des paramètres des opérations de stérilisation, lavage, traçabilité des paramètres par des étiquettes codes-barres. Possibilité de gestion des données jusqu'à 5 stérilisateurs, laveurs, cabines de lavage et SAS. |
| 80 | 78745.1  | LICENCE D'EXPLOITATION POUR LOGICIEL EASY LOOK (+5) Licence d'exploitation pour logiciel EasyLook. Nécessaire pour stérilisateurs, laveurs désinfecteurs, cabines de lavage. |

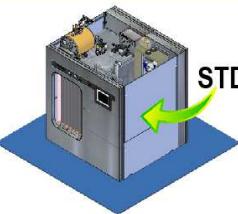
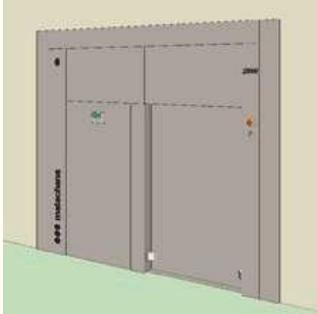
Options libres proposées

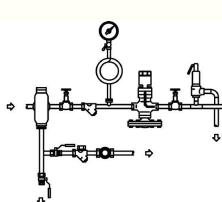
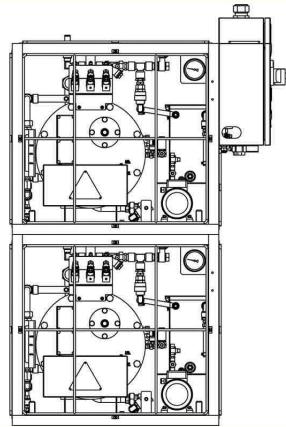
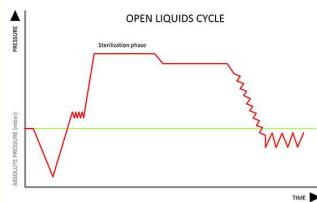
| | | |
|-----|---|--|
| 90 | 78490.3  | AUTRE POSSIBILITE DE LOGICIEL DE SUPERVISION QUE CELUI PROPOSE DANS LE THEME 1 PROGRAMME EasyVIEW® Licence d'activation du programme EasyVIEW® pour la surveillance, la documentation et la visualisation en temps réel des paramètres des processus de stérilisation et de lavage des appareils MATACHANA. |
| 100 | 98551.2  | CONNEXION USB POUR TELECHARGEMENT CYCLES POUR STERILISATEURS S1500 ET S2000 Connecteur USB sur le devant du stérilisateur pour télécharger les cycles stockés dans la mémoire de l'automate. |
| 120 | 78708.9 | RACCORDEMENT AU SERVICE EXTERNE DE RÉCUPÉRATION / REFROIDISSEMENT DE L'EAU POUR LES SYSTEMES à VIDE DES STÉRILISATEURS DE LA SÉRIE S1500 (DES MODELES S1506 à S1518). Connexion pour le refroidissement de l'eau de pompe vide et de condensés durant la phase d'entrée de la pression à travers un circuit de refroidissement externe, un |

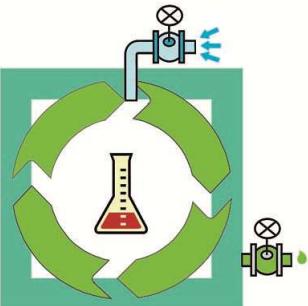
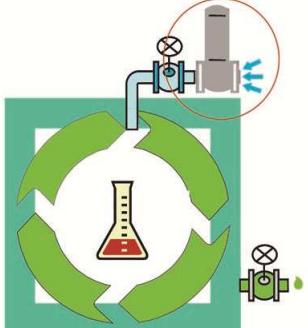
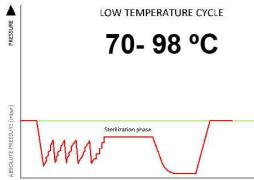
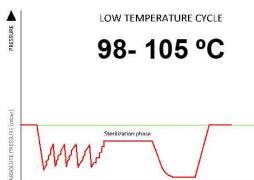
| | | |
|-----|---|--|
| |  | <p>interrupteur on/off manuel et une sonde de température qui permet de mettre en marche un bypass avec eau froide lorsqu'il y a un excés de température dans le circuit de refroidissement vide.</p> <p>Inclut un serpentin, thermostat de régulation, un pressostat d'alimentation en eau froide et un circuit de valves associées.</p> |
| 130 | 74108.8  | <p>BY-PASS POUR CONNEXION / DÉCONNEXION DU SYSTEME EXTERNE DE REFROIDISSEMENT/RÉCUPÉRATION POUR STÉRILISATEURS S1500 S2000 (DES MODELES S1506 A S1518).</p> <p>By-pass pour connexion / déconnexion du système de récupération externe.</p> <p>Stérilisateurs S1500 Valables pour tous les modèles de S1506 à S1518.</p> |
| 140 | 78696.3  | <p>RACCORDEMENT AU SERVICE EXTERNE DE RÉCUPÉRATION / REFROIDISSEMENT DE L'EAU POUR LES SYSTEMES A VIDE DES STÉRILISATEURS S2000 (DE 2.1000L A 2.3100L MODELES).</p> <p>Connexion pour le refroidissement de l'eau de pompe vide et de condensés durant la phase d'entrée de la pression à travers un circuit de refroidissement externe, un interrupteur on/off manuel et une sonde de température qui permet de mettre en marche un bypass avec eau froide lorsqu'il y a un excés de température dans le circuit de refroidissement vide.</p> <p>Inclut un serpentin, thermostat de régulation, un pressostat d'alimentation en eau froide et un circuit de valves associées.</p> <p>Cette option est valable pour les stérilisateurs des séries S2000 décrits ci-dessous:</p> <p>Stérilisateurs S2000 Valable pour tous les modèles de 2.1000 à 2.3100.</p> |
| 150 | 98313.2  | <p>BY-PASS POUR CONNEXION / DÉCONNEXION DU SYSTEME EXTERNE DE REFROIDISSEMENT/RÉCUPÉRATION POUR STÉRILISATEURS S2000 (DES MODELES 2.1000 A 2.4960).</p> <p>By-pass pour connexion / déconnexion du système de récupération externe</p> <p>Cette option est valable pour les stérilisateurs des séries S1500 et S2000 décrits ci-dessous :</p> <p>Stérilisateurs S2000 Valable pour tous les modèles de 2.1000 à 2.4960.</p> |
| 160 | 78509.4 | <p>PURGE AUTOMATIQUE POUR LE GENERATEUR DE VAPEUR - SERIE S1000/S1500</p> <p>Le dessalement consiste en une vidange automatique du niveau d'eau supérieur du générateur de vapeur des stérilisateurs de la série S1000/S1500 pour l'élimination des matières en suspension.</p> |

| | | |
|-----|---|---|
| |  | <p>Cette option comprend une vanne pneumatique pour une décharge contrôlée. L'activation de cette vanne est configurable via l'écran du stérilisateur permettant de modifier la fréquence (nombre de cycles) et le temps d'activation.</p> |
| 170 | 81068.3  | <p>RÉSERVOIR COLLECTEUR DE CONDENSAT POUR LES STÉRILISATEURS S1500</p> <p>Réservoir qui permet de recueillir les différents condensats générés par le stérilisateur ainsi que les raccordements des réservoirs d'eau et de drainage du générateur. Ce réservoir est équipé d'un raccord permettant de raccorder le tuyau de drainage général de la machine.</p> |
| 200 | 78830.1  | <p>SYSTEME D'ALIMENTATION ININTERROMPUE (SAI) POUR STÉRILISATEURS S100, SC500, S1000, S1500, S2000, 130LF ET 130HPO.</p> <p>Ce système protège l'unité de contrôle contre les mini-coupures et fluctuations de l'alimentation électrique, évitant ainsi l'interruption du cycle. Cependant, il ne permet pas la poursuite du cycle en cas de coupures d'électricité plus longues.</p> <p>Utilisable pour stérilisateurs S100, SC500, S1000, S1500, S2000, 130LF et 130HPO.</p> <p>Dimensions : 300 x 300 x 200 mm. (Largeur x Longueur x Hauteur)</p> <p>Livré séparément pour installation sur site (à l'extérieur du stérilisateur).</p> |
| 210 | 78540.1  | <p>ALARME D'ALIMENTATION POUR STÉRILISATEURS SERIES S1500 AND S2000</p> <p>Alarme d'alimentation avec motorisation automatique de tension et pressions d'alimentation comme l'eau déminéralisée (si applicable), l'eau froide, l'air...</p> <p>Le message d'alarme bloque le début du programme ou l'interrompt en cas d'erreur de défaillance des fournitures.</p> |
| 220 | 78540.3  | <p>SIGNAL D'ALARME PAR TELECOMMANDE MOYENNANT RELAIS POUR STÉRILISATEURS SERIES S1500 AND S2000</p> <p>Signal d'alarme à distance, via relais avec contact à commutation. N'inclut pas la connexion du stérilisateur à la centrale d'alarme dans l'habillage.</p> |

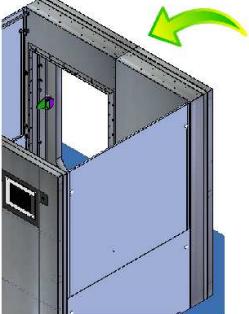
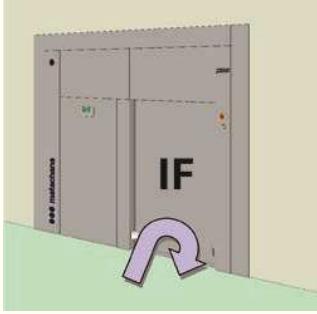
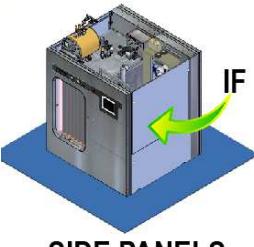
| | | |
|-----|--|---|
| |  | |
| 300 | 001184 | HABILLAGES INOX AU M² |
| 310 | 78600.8  | JEU DE MONTANTS ET DE LINTEAUX POUR LA FINITION AVEC LES STÉRILISATEURS STANDARD S1500. Jeu de montants et linteaux pour la finition des stérilisateurs standard S1500. Entièrement construit en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI 304. REMARQUES : Cette option est valable pour les stérilisateurs S1500 installés sur le sol et entre les murs ou avec des portes de maintenance des deux côtés. |
| 320 | 78601.6  | JEU DE PANNEAUX LATÉRAUX POUR STÉRILISATEURS MODELES S1518 (SÉRIE S1500). Jeu de panneaux latéraux pour stérilisateurs modèles S1518. Entièrement construit en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI 304. |
| 330 | 78603.9  LEFT-HAND SIDE PANEL | PANNEAU LATÉRAL GAUCHE POUR STÉRILISATEURS MODELES S1518, STANDARD SANS ÉTANCHÉITÉ DE ZONE Panneau latéral gauche pour stérilisateurs standard S1518, sans étanchéité par zone. Entièrement construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301 |
| 340 | 78603.4 | PANNEAU LATÉRAL DROIT POUR STÉRILISATEURS MODELES S1518, STANDARD SANS ÉTANCHÉITÉ DE ZONE Panneau latéral droit pour stérilisateurs standard S1518, sans étanchéité par zone. |

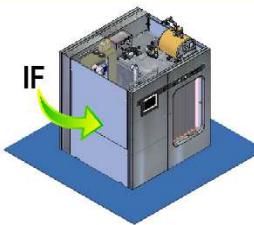
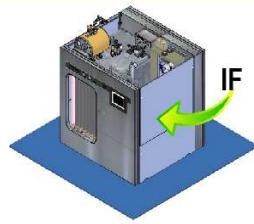
| | | |
|-----|---|--|
| |  <p>RIGHT-HAND SIDE PANEL</p> | Entièrement construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301 |
| 350 | <p>95281.1</p>  | <p>ENSEMBLE DE MONTANTS ET LINTEAUX POUR FINITION SUR LE LIEU DES STERILISATEURS S2000 STD (CHAMBRE 960 x 1440 MM) INSTALLE EN FOSSE.</p> <p>Ensemble de montants et linteaux pour les stérilisateurs S2000 avec dimensions de chambre de 960 x 1440 mm (Largeur x Hauteur). Entièrement construits en acier inoxydable AISI 304.</p> <p>REMARQUE: Cette option est valide pour la fermeture à l'intérieur du site, sur le côté de déchargement ou côté contaminé des stérilisateurs S2000 STD. Installés en fosse.</p> |
| 360 | <p>78635.8</p>  <p>Installed in pit</p> | <p>JEU DE PANNEAUX LATÉRAUX STANDARD POUR STÉRILISATEURS DE LA SÉRIE 2000 - MODELE 2.1560.(INSTALLATION EN FOSSE).</p> <p>Jeu de panneaux latéraux standard pour stérilisateurs modèle 2.1560, installés dans une fosse.</p> <p>Entièrement construit en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI 304.</p> |
| 370 | <p>74117.2</p>  <p>Installed in pit</p> <p>LEFT SIDE PANEL</p> | <p>STÉRILISATEURS à PANNEAU LATÉRAL GAUCHE MOD. 2.1560 STD (EN FOSSE)</p> <p>Panneau latéral gauche pour les stérilisateurs standard modèle 2.1560 sans étanchéité et installés dans une fosse.</p> <p>Construit entièrement en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301.</p> |
| 380 | <p>74116.2</p> | <p>PANNEAU LATÉRAL DROIT POUR LES STÉRILISATEURS MODELE 2.1560 STD INSTALLÉS DANS UNE FOSSE</p> <p>Panneau latéral droit pour les stérilisateurs standard modèle 2.1560 sans étanchéité et installés dans une fosse.</p> <p>Construit entièrement en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301.</p> |

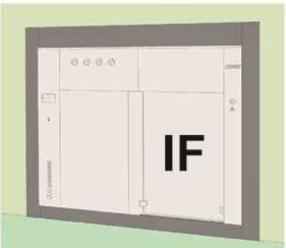
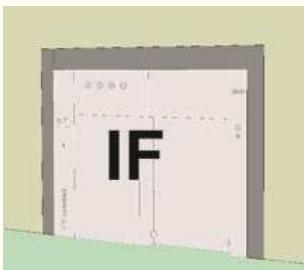
| | | |
|-----|--|---|
| |  <p>Installed in pit RIGHT SIDE PANEL</p> | |
| 390 | <p>78685.6</p>  | <p>KIT REDUCTEUR VAPEUR MODELES S1518 ET 2.1560, AVEC COMPOSANTS EN ACIER INOXYDABLE AISI 316 (EN14401)</p> <p>Kit réducteur de vapeur pour stérilisateurs modèles S1518 et 2.1560, avec composants en acier inoxydable AISI 316 (EN14401).</p> <p>Fourni sous forme de Kit et composé avec des éléments suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Détendeur + manomètre de hauteur. - Soupe de sécurité. - Séparateur de condensés, purgeur et viseur. - Filtre et clapets d'arrêt. |
| 395 | <p>95095.5</p>  | <p>GENERATEUR DE VAPEUR 96 KW</p> <p>Générateur de vapeur électrique de 96 Kw, catégorie "C".</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dimensions totales: 1070 x 1140 x 1600 mm (largeur x longueur x hauteur) - Volume: 110 litres - Poids: 150 Kg - Production: 130 kgv/h - Pression service: 3 bar - Puissance: 97 kW - Tension: III 400v/50 Hz <p>* Résistances électriques 48 + 48 kW * Armature en inox AISI 316L * Tableau de puissance à droite * Regard du niveau d'eau * Alarmes acoustique et visuelle * Contrôle de niveau par balises * Pompe et réservoir d'eau * Carénage grillagé * Marque CE des appareils à pression</p> |
| 400 | <p>78664.1</p>  | <p>PROGRAMME LIQUIDES OUVERTS POUR STERILISATEURS S1500 ET 2000 I.</p> <p>Programme pour stérilisateurs S1500 et 2000 I, adapté à la stérilisation de liquides dans des récipients non scellés, avec paramètres réglables.</p> <p>Ce code comprend une triple sonde produit (CPU et registre), un transmetteur de température et le (Code 61140.7), des sondes de support à l'intérieur de la chambre pour placer et protéger les sondes pendant les phases de chargement et décharge du stérilisateur.</p> <p>La température des processus est réglable par l'utilisateur entre 105 et 135 °C.</p> <p>OBSERVATIONS :</p> |

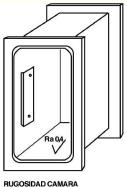
| | | |
|-----|--|--|
| | | <p>Le choix de cette option permet d'intégrer 3 programmes liquides ouverts. Pour le calcul de F_0, une température minimale de 105 °C est requise.</p> |
| 410 | 78656.2  | <p>SYSTEME DE REFROIDISSEMENT INDIRECT PAR INONDATION DE LA DOUBLE-ENVELOPPE EN PLUS DE L'APPLICATION D'UNE CONTRE-PRESSION</p> <p>Refroidissement indirect de la charge par inondation de la double-enveloppe avec de l'eau glacée et en appliquant une contre pression d'air stérile dans la chambre pour S1500 et S2000 stérilisateurs (Jusqu'aux modèles 3100 L).</p> <p>Ce procédé remplace graduellement la vapeur présente à l'intérieur de la chambre par de l'air comprimé afin de maintenir la même pression, (afin d'éviter tout débordement de liquide par exemple), et par conséquent, accélérer le refroidissement de la charge.</p> <p>REMARQUE: Cette option n'inclut pas le filtre pour l'entrée de l'air comprimé stérile. Ce système de refroidissement est valable uniquement en combinaison avec le traitement des liquides ouverts code 78664.1.</p> |
| 420 | 78660.4  | <p>FILTRE A AIR STÉRILE A CONTRE-PRESSION DE 5" DANS UN BOITIER EN ACIER INOXYDABLE 316L. POUR LES SYSTEMES DE REFROIDISSEMENT LIQUIDES OUVERTS.</p> <p>Filtre à air stérile de 5" (0,2 micron) pour l'air à contre-pression dans la chambre, encapsulé dans un boitier en acier inoxydable de qualité AISI-316L.</p> <p>Cette option de filtre stérile sera installée en combinaison avec les systèmes de refroidissement avec et sans inondation d'eau dans la chambre. Ce code sera utilisé dans les installations qui n'ont pas d'air réseau stérile.</p> |
| 430 | 78646.1  | <p>PROGRAMME BASSE TEMPÉRATURE 70-98°C S1000/SÉRIE 2000</p> <p>Programme de basse température pour les stérilisateurs S1000 et Série 2000 avec une plage de température entre 70 et 98°C, travaillant à vide pendant tout le processus. Cette option n'inclut PAS la sonde produit.</p> |
| 440 | 78646.2  | <p>PROGRAMME BASSE TEMPÉRATURE 98-105°C</p> <p>Programme basse température pour les stérilisateurs SC500, S1000,S1500 et S2000 avec une plage de température entre 98 et 105°C, travaillant à vide pendant tout le processus. Cette option n'inclut PAS la sonde produit.</p> |

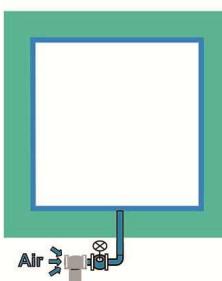
| | | |
|-----|---------|---|
| 450 | 78705.9 | <p>PROGRAMMES MIXTES POUR LE TRAITEMENT DES MATERIAUX CONVENTIONNELLES ET CONTAMINÉS (FILTRE L3-10" EN LATÉRALE) POUR STÉRILISATEURS S1500.</p> <p>Dans les stérilisateurs équipés du système de traitement, l'air est extrait de la partie supérieure de la chambre par un filtre à air auto-stérilisant à haut rendement (0,2 m.), avec une enveloppe en acier inoxydable qui retient les bactéries en évitant la pollution environnementale. Ce filtre est stérilisé pendant le cycle (il ne nécessite pas de programme spécifique pour son utilisation), afin d'éviter toute possibilité de recontamination du système. (Dans ce cas, le filtre L3 sera placé dans la partie latérale de la chambre).</p> <p>Le condensat généré pendant le processus de stérilisation est retenu dans la partie inférieure de la chambre et stérilisé pendant le cycle par des impulsions de vapeur entrant dans la partie inférieure de la chambre. Une fois traités, les fluides peuvent être rejetés dans le réseau d'égout dans des conditions stériles.</p> <p>Cette option inclut dans la sortie du filtre L3, une double sonde de type Pt-100 pour le contrôle et l'enregistrement de la température de l'air. (Code 58771).</p> |
| 455 | 95627.4 | <p>AUTS.2000 I (DES 2.3100) PROGRAMMES MIXTES POUR LE TRAITEMENT DES MATERIAUX CONVENTIONNELLES ET CONTAMINÉS (FILTRE L3-20" EN HAUT)</p> <p>Dans les stérilisateurs équipés du système de traitement, l'air est extrait de la partie supérieure de la chambre par un filtre à air autostérilisant à haut rendement (0,2 m.), avec une enveloppe en acier inoxydable qui retient les bactéries en évitant la pollution environnementale. Ce filtre est stérilisé pendant le cycle (il ne nécessite pas de programme spécifique pour son utilisation), afin d'éviter toute possibilité de recontamination du système. (Dans ce cas, le filtre L3 sera placé dans la partie supérieure de la chambre).</p> <p>Le condensat généré pendant le processus de stérilisation est retenu dans la partie inférieure de la chambre et stérilisé pendant le cycle par des impulsions de vapeur entrant dans la partie inférieure de la chambre. Une fois traités, les fluides peuvent être rejetés dans le réseau d'égout dans des conditions stériles.</p> <p>Cette option inclut dans la sortie du filtre L3, une double sonde de type Pt-100 pour le contrôle et l'enregistrement de la température de l'air. (Code 58771).</p> |
| 460 | 98126.8 | <p>TRAITEMENT CONDENSATS L1 / L2 POUR DES STÉRILISATEURS S1500 ET S2000.</p> <p>Système de traitement des condensats dans la chambre des stérilisateurs S1500 et S2000. Apte aux machines sans séparation de zones, installées dans des zones L1 / L2, pour la stérilisation de condensats pour des motifs environnementaux.</p> <p>Stérilisation au moyen d'impulsions de vapeur entrant par la partie inférieure</p> |
| 470 | 98983.9 | <p>BARRIÈRE D'ÉTANCHÉITÉ à L'AIR S1500 I COMPOSÉE DE PANNEAUX ET DE JOINTS AVEC JOINTS STATIQUES POUR LA ZONE DE DÉCHARGEMENT OU CLASSIFIÉE.</p> <p>Barrière d'étanchéité à l'air (AIR TIGHTNESS) réalisée avec des panneaux en acier</p> |

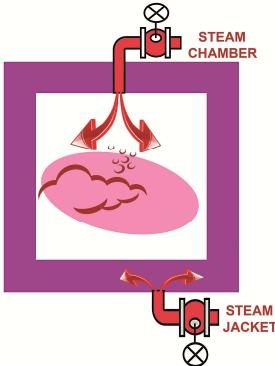
| | | |
|-----|--|---|
| |  <p>TIGHTNESS FOR UNLOADING SIDE</p> | <p>inoxydable EN 1.4301 / AISI 304 et scellée avec des joints statiques en silicone par la zone DE DECHARGENT OU CLASSIFIÉE.</p> <p>Spécifique pour les stérilisateurs de la série S1500 I avec étanchéité IF et dimensions de la chambre 670 x 1100 mm (L x H).</p> <p>Cette option comprend les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mise en pression indépendante des joints de porte. - Etanchéité par rapport aux différentes zones au moyen d'une barrière réalisée avec des panneaux spécifiques en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI 304. - Il ne permet pas d'ouvrir une porte si l'autre n'est pas correctement fermée. |
| 475 | 98981.4  | <p>ETANCHEITE DES ZONES POUR STERILISATEURS SERIE 2000 IF, AVEC DIMENSIONS CHAMBRE 960 X 1440 MM.</p> <p>Panneaux pour l'étanchéité du côté stérile et une pressurisation indépendante des joints des portes pour stérilisateurs série 2000 IF, avec dimensions chambre 960 x 1440 mm.</p> <p>Il inclut :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pressurisation indépendante des joints des portes. - Étanchéité à l'air avec différents zones avec panneaux en acier inoxydable de qualité inox AISI 304. - Il ne permet pas d'ouvrir une porte si l'autre n'est pas fermée correctement. |
| 480 | 78677.6 | <p>SYSTEME DE REFROIDISSEMENT DE L'EAU PAR SORTIE DE VIDANGE TEMPERATURE INFERIEURE OU EGAL 45-60 °C/140 °F.</p> <p>Système de refroidissement de l'eau d'échappement de vidange température inférieure ou égal 45-60 °C/140 °F.</p> <p>Valable pour tous les stérilisateurs séries S1500 et 2000 I.</p> |
| 500 | 78602.6  <p>SIDE PANELS</p> | <p>JEU DE PANNEAUX LATÉRAUX POUR STÉRILISATEURS MODELES S1518 (SÉRIE S1500) AVEC ÉTANCHÉITÉ IF..</p> <p>Jeu de panneaux latéraux pour stérilisateurs modèles S1518.</p> <p>Entièrement construit en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI 304.</p> |
| 505 | 78607.7 | <p>PANNEAU LATÉRAL GAUCHE POUR STÉRILISATEURS MOD.S1518 AVEC ÉTANCHÉITÉ ET INSTALLÉ SUR LE SOL)</p> <p>Panneau latéral gauche pour stérilisateurs modèle S1518 avec étanchéité pour la séparation des zones et l'installation au sol.</p> <p>Entièrement construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301</p> |

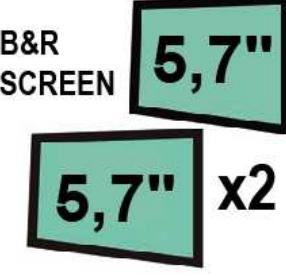
| | | |
|-----|---|--|
| |  <p>LEFT-HAND SIDE PANEL</p> | |
| 510 |  <p>RIGHT-HAND SIDE PANEL</p> | <p>PANNEAU LATÉRAL DROIT POUR STÉRILISATEURS MOD.S1518 (AVEC ÉTANCHÉITÉ ET INSTALLE SUR LE SOL)</p> <p>Panneau latéral droit pour stérilisateurs modèle S1518, avec étanchéité pour la séparation des zones et l'installation au sol. Entièrement construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301</p> |
| 515 |  <p>78642.8</p> <p>Installed in pit</p> | <p>JEU DE PANNEAUX LATÉRAUX POUR STÉRILISATEURS S2000 AVEC ÉTANCHÉITÉ , MODELES 2.1560 (INSTALLATION EN FOSSE).</p> <p>Jeu de panneaux latéraux pour stérilisateurs avec étanchéité modèles 2.1560, installés en fosse. Construit entièrement en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI304..</p> |
| 520 |  <p>78658.3</p> <p>Installed in pit</p> <p>LEFT SIDE PANEL</p> | <p>PANNEAU LATÉRAL GAUCHE POUR STÉRILISATEURS MOD.2.1560 (AVEC ÉTANCHÉITÉ ET INSTALLE EN FOSSE).</p> <p>Panneau latéral gauche pour stérilisateurs modèle 2.1560 avec étanchéité pour la séparation des zones et l'installation en fosse. Entièrement construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301</p> |
| 525 |  <p>78903.4</p> <p>Installed in pit</p> <p>RIGHT SIDE PANEL</p> | <p>PANNEAU LATÉRAL DROIT POUR STÉRILISATEURS MOD.2.1560 AVEC ÉTANCHÉITÉ ET INSTALLE EN FOSSE)</p> <p>Panneau latéral droit pour stérilisateurs modèle 2.1560, avec étanchéité pour la séparation des zones et l'installation en fosse. Entièrement construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301</p> |

| | | |
|-----|--|---|
| 530 | 78600.5  | ENSEMBLE DE MONTANTS ET LINTEAUX POUR FINITION SUR LE LIEU DES STERILISATEURS S1500 IF AVEC ÉTANCHÉITÉ Ensemble de montants et linteaux pour les stérilisateurs de la série S1500 IF avec étanchéité. Entièrement construit en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI 304. REMARQUE: Cette option est valide pour la fermeture à l'intérieur du site, sur le côté de déchargement ou côté contaminé des stérilisateurs S1500 IF, installés sur le sol. |
| 535 | 98077.5  | ENSEMBLE DE MONTANTS ET LINTEAUX POUR FINITION SUR LE LIEU DES STERILISATEURS S2000 IF (CHAMBRE 960 x 1440 MM) INSTALLE EN FOSSE. Ensemble de montants et linteaux pour les stérilisateurs S2000 avec dimensions de chambre de 960 x 1440 mm (Largeur x Hauteur). Entièrement construits en acier inoxydable AISI 304. REMARQUE: Cette option est valide pour la fermeture à l'intérieur du site, sur le côté de déchargement ou côté contaminé des stérilisateurs S2000 IF. Installés en fosse. |
| 550 | 78540.9  | SIGNAL D'ÉQUIPEMENT EN COURS (PAR RELAIS AVEC CONTACT SANS TENSION). Signal d'équipement en cours (par relais avec contact sans tension). Valable pour tous les stérilisateurs des séries S1500 et S2000. |
| 560 | 78541.8  | SIGNAL DE PORTE OUVERTE (PAR RELAIS AVEC CONTACT SANS TENSION). Signal de porte ouverte (par relais avec contact sans tension). Valable pour tous les stérilisateurs séries S1500 et S2000 |
| 570 | 98642.6 | PILOTES LUMINEUX DANS LA ZONE DE CHARGE POUR INDICER L'ETAT DU PROCESSUS DANS LES STERILISATEURS. Témoins lumineux dans la zone de chargement pour indiquer l'état du processus dans les stérilisateurs (Marche, Terminé et Alarme), situés en standard sur le panneau avant de l'équipement et visibles à distance par l'opérateur. Option valable pour tous les stérilisateurs des séries SC500, S1000, S1500 et S2000. |

| | | |
|-----|---|---|
| |  | |
| 580 | <p>83402.8</p>  | <p>CONSTRUCTION DES CHAMBRES STERILISATEURS SERIES S1500 ET S2000 EN ACIER INOXYDABLE QUALITÉ AISI 316 TI (1.4571).</p> <p>Construction des chambres stérilisateurs séries S1500 et S2000 en acier inoxydable qualité AISI 316 Ti (1.4571).</p> <p>Valide pour tous les stérilisateurs séries S1500 et S2000.</p> |
| 590 | <p>57434.1</p>  | <p>CHAMBRES STÉRILISATEURS S1500 ET S2000 MODELLES ENTRE 2.1000 ET 2.2100 AVEC UN POLISSAGE MOYEN DE 0,4 RA RUGOSITÉ (MICROMETRE)</p> <p>Polissage de chambres avec une rugosité de 0,4 (Ra) dans des stérilisateurs de les séries S1500 et S2000 décrits ci-dessous :</p> <p>Stérilisateurs S1500 Valables pour tous les modèles de S1506 à S1518.</p> <p>Stérilisateurs S2000 Valable pour les modèles 2.1000 et 2.2100.</p> |
| 600 | <p>78713.9</p>  | <p>KIT DE REMPLACEMENT DE LA STRUCTURE DU INFÉRIEUR CHAMBRE EN ACIER INOXYDABLE DE QUALITÉ AISI 304 DANS LES STÉRILISATEURS S1518.</p> <p>Cette option pour le remplacement de la structure de support inférieure de la chambre par une structure en acier inoxydable de qualité EN 1.4301 / AISI 304, comprend également la fabrication dans ce même matériau de la structure du module latéral pour le support du tableau électrique et du système à vide (situé dans la Zone Technique du stérilisateur).</p> |
| 630 | <p>98178.5</p> | <p>SYSTEME DE FILTRATION POUR FOURNIR DE L'AIR DE 0,1 MICRON STÉRILE POUR JOINTS DE LA PORTE.</p> <p>Système de filtration de 0,1 micron pour fournir de l'air stérile aux joints de porte.</p> <p>Valide pour stérilisateurs séries SC500, S1000, S1500, S2000 et SAS modulaires.</p> |

| | | |
|-----|---|--|
| |  | |
| 640 | 78712.5  | <p>DÉSINFECTION A LA VAPEUR DE L'HÉBERGEMENT DU JOINT/S DE PORTE (S1500 ET S2000).</p> <p>Système de désinfection à la vapeur pour le(s) joint(s) de porte.</p> <p>Valable pour tous les stérilisateurs de la séries S1500 et S2000.</p> |
| 660 | 98114.2  | <p>CIRCUITS D'ENTRÉE DE VAPEUR INDÉPENDANTS VERS LA CHAMBRE ET LA DOUBLE ENVELOPPE DES AUTS. SC500, S1000, S1500 ET S2000.</p> <p>Avec cette option, les circuits d'entrée de vapeur de la chambre et de la double enveloppe seront indépendants à l'intérieur du stérilisateur, et ce choix signifie également que les deux conteneurs auront une gestion différente de la pression et de la température.</p> |
| 670 | 95606.6  | <p>VANNE (ON-OFF) ENTREE DE VAPEUR ADDITIONNELLE A LA CHAMBRE COMMANDÉE PAR PLC PAR LA TEMPERATURE DE PID 0,5 °C.</p> <p>Vanne supplémentaire (ON-OFF) d'entrée de vapeur dans la chambre, commandée par le PLC au moyen du PID (Derivative Integral Proportional Controller), pour le réglage de la distribution de la température de stérilisation 0,5 °C.</p> <p>Valable pour tous les modèles de la séries S1500 et 2000 I.</p> |
| 675 | 95606.5 | <p>DIFFÉRENTES CONNEXIONS DE VAPEUR POUR LE RACCORDEMENT DES AUTS S1500 ET S2000 AUX RÉSEAUX DE VAPEUR PROPRE POUR LA VAPEUR DE PROCESSUS (CHAMBRE) OU INDUSTRIELLE (DOUBLE ENVELOPPE).</p> <p>Connexion vapeur au stérilisateur indépendant pour le raccordement aux réseaux de vapeur du bâtiment, propres/purifiés (chambre vapeur process) ou à la centrale vapeur industrielle (pour le chauffage de la double enveloppe). Pour cette option, les circuits</p> |

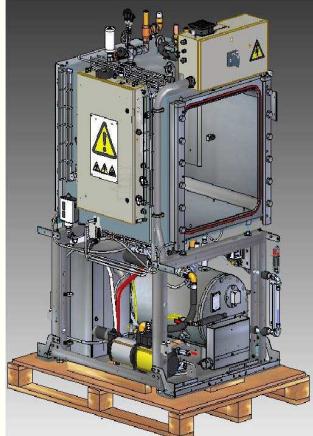
| | | |
|-----|---|--|
| |  | <p>internes du stérilisateur seront complètement indépendants, pour l'alimentation en vapeur de la chambre et de la double enveloppe avec différentes qualités de vapeur.</p> <p>Observations : Cette option, en plus d'être nécessaire dans les stérilisateurs qui doivent travailler avec différentes qualités de vapeur pour le processus et le chauffage, est également incluse comme équipement dans les stérilisateurs avec système de traitement des effluents et avec des liquides ouverts avec refroidissement par eau dans la double enveloppe.</p> |
| 680 | 99175.3  | <p>CONNEXION ETHERNET DU STÉRILISATEUR PAR RÉSEAU WIFI SANS FIL.</p> <p>Avec cette option, le stérilisateur peut être connecté au réseau ethernet du centre, sans fil par WiFi, ce système évitera le câblage entre les différents appareils. Mais au-delà de la commodité d'une connexion sans fil et bien que le WiFi soit un protocole plus récent, de nombreux facteurs entrent en jeu et influencent la rapidité d'une connexion, le principal problème pourrait être dû à la saturation des canaux et au grand nombre de connexions par défaut, ce qui la rend instable et réduit la capacité de transmission de données.</p> <p>Observations : Dans le stérilisateur, la connexion standard se fait par un connecteur RJ45.</p> |
| 690 | 98205.6 | <p>PROTOCOLE OPC UA SERVEUR AVEC PLC B&R POUR SOLUTIONS SCADA (CONTROLE DE SUPERVISION ET ACQUISITION DE DONNÉES).</p> <p>Le protocole OPC UA (Open Productivity Collaboration Unified Architecture), est une technologie qui a été spécialement conçue pour rendre la communication de données sûre et opérationnelle. OPC est un standard de communication dans le domaine du contrôle et de la surveillance des processus industriels, basé sur la technologie Microsoft, qui fournit une interface de communication commune permettant aux différents composants logiciels d'interagir et de partager des données. Idéal pour les applications SCADA, il constitue une solution ouverte et flexible au problème classique des pilotes propriétaires.</p> <p>Remarques : Pratiquement tous les grands fabricants de systèmes de contrôle, d'instrumentation et de procédés ont inclus les OPC dans leurs produits.</p> |
| 700 | 99175.4  | <p>PROTOCOLE OPC UA SERVEUR AVEC PLC SIEMENS POUR SOLUTIONS SCADA (CONTROLE DE SUPERVISION ET ACQUISITION DE DONNÉES)</p> <p>Le protocole OPC UA (Open Productivity Collaboration Unified Architecture), est une technologie qui est spécifiquement désignée pour pouvoir réaliser la communication des données en toute sécurité et de manière opérationnelle. L'OPC est une norme de communication dans le domaine du contrôle et de la surveillance des processus, basée sur la technologie de Microsoft, qui offre une interface commune pour la communication et qui permet à des composants logiciels individuels d'intégrer</p> |

| | | |
|-----|---------|--|
| | | <p>et de partager des données, ce qui est idéal pour une utilisation dans SCADA. C'est une solution ouverte et flexible au problème classique des pilotes prioritaires.</p> <p>Commentaire : Pratiquement tous les grands fabricants de systèmes de contrôle, d'instrumentation et de procédés ont inclus OPC dans leurs produits.</p> |
| 710 | 99175.6 | <p>COMMUNICATION POUR SOLUTIONS SCADA PAR PROTOCOLE PROFIBUS OU MODBUS AVEC CONNEXION DE TYPE MASTER.</p> <p></p> <p>PROFIBUS est l'un des standards de communication couvrant ces besoins dans l'automatisation de la production et la technique des procédés, dans lesquels les signaux numériques, les appareils analogiques, intelligents, les systèmes de surveillance et les systèmes de commande décentralisés ainsi que les appareils de terrain, les motorisations et les interfaces HMI doivent être disponibles, utilisant des services de communication identiques, ce qui a généré une acceptation énorme de ce concept. De cette façon, on pourrait penser à un réseau PROFIBUS DP dans lequel un automate programmable est l'un des maîtres, tandis qu'un autre peut être un PC dans lequel une application SCADA fonctionne.</p> <p>Observations : Avec plus de 1600 produits différents provenant de 800 entreprises, PROFIBUS est largement utilisé dans l'industrie et compte actuellement plus de 3 000 000 d'appareils communicants.</p> |
| 720 | 99175.7 | <p>COMMUNICATION POUR SOLUTIONS SCADA PAR PROTOCOLE PROFIBUS OU MODBUS AVEC CONNEXION DE TYPE SLAVE.</p> <p></p> <p>PROFIBUS est l'un des standards de communication couvrant ces besoins dans l'automatisation de la production et la technique des procédés, dans lesquels les signaux numériques, les appareils analogiques, intelligents, les systèmes de surveillance et les systèmes de commande décentralisés ainsi que les appareils de terrain, les motorisations et les interfaces HMI doivent être disponibles, utilisant des services de communication identiques, ce qui a généré une acceptation énorme de ce concept. De cette façon, on pourrait penser à un réseau PROFIBUS DP dans lequel un automate programmable est l'un des maîtres, tandis qu'un autre peut être un PC dans lequel une application SCADA fonctionne.</p> <p>Observations : Avec plus de 1600 produits différents provenant de 800 entreprises, PROFIBUS est largement utilisé dans l'industrie et compte actuellement plus de 3 000 000 d'appareils communicants.</p> |
| 730 | 95604.6 | <p>ADAPTATION DES STÉRILISATEURS SÉRIE SC500, S1000, S1500 OU S2000 2 PORTES AVEC CONTRÔLE B&R ET DOUBLE ÉCRAN TACTILE DE 5.7"</p> <p></p> <p>Adaptation des stérilisateurs des séries SC500, S1000, S1500 ou S2000 avec double porte et système de contrôle B&R à double écran tactile 5.7". Avec cette option, le stérilisateur aura des deux côtés chargement et déchargement la même interface homme-machine (IHM), fournissant un plus grand confort et efficacité dans la visualisation et le contrôle de l'équipement.</p> <p>Note importante : L'option du double écran tactile dans les stérilisateurs avec contrôleur B&R, implique que les écrans des deux côtés de l'équipement, les zones de chargement et de déchargement, soient toujours de la même taille.</p> |

| | | |
|-----|--|--|
| 740 | 95614.6  | ADAPTATION AU DOUBLE ÉCRAN TACTILE 7" (SIEMENS) POUR LES STÉRILISATEURS DEUX PORTES SC500, S1000, S1500 ET S2000 Adaptation au double écran tactile pour les stérilisateurs double porte des séries SC500, S1000, S1500 ou S2000 avec contrôleur et écrans SIEMENS. Avec cette option, le panneau de commande sera remplacé par un écran tactile de 7". Observations : La soumission ou la commande de cette option doit toujours être faite dans des stérilisateurs qui incorporent un contrôleur SIEMENS et des écrans avec les codes de commande doubles 95614 (7"), 95614.1 (9"), 95614.2 (12") et 95614.3 (15"). |
| 750 | 95615.5  | REMPLACEMENT DE LA COMMANDE CONVENTIONNELLE (STD) B&R PAR UNE COMMANDE ET UN ÉCRAN 7" SIEMENS POUR LES STÉRILISATEURS A 1 PORTE Les stérilisateurs à 1 porte avec cette option remplaceront le système de contrôle standard (B&R) par un contrôleur et un écran SIEMENS. Ceci inclut une double CPU Siemens et un écran tactile 7" dans la zone de chargement/déchargement. Remarques : Valable pour tous les modèles des séries SC500, S1000, S1500 et S2000 1 porte. |
| 760 | 95614  | ADAPTATION DES STÉRILISATEURS 2 PORTES AVEC CONTRÔLEUR ET ÉCRANS SIEMENS (ÉCRAN PRINCIPAL 7") Adaptation des stérilisateurs de 2 portes au contrôleur et aux écrans SIEMENS. Cela comprend une double CPU Siemens, un écran tactile 7" dans la zone de chargement et un panneau de commande dans la zone de déchargement. Remarques: Valable pour tous les modèles des séries SC500, S1000, S1500 et S2000 à double porte. |
| 770 | 95218.1  | CONFORMITÉ 21 CFR PARTIE 11 DES ENREGISTREMENTS ÉLECTRONIQUES POUR STÉRILISATEURS AVEC CONTRÔLE SIEMENS. Licence logiciel wincc SIEMENS pour la conformité de la piste d'audit avec 21 CFR part 11 des enregistrements électroniques. |
| 780 | 78704.3  | VIDEO ENREGISTREUR 3 CHAINES MODÈLE NANODAC Vidéo enregistreur à 3 chaines (2T + 1P). Cette option s'installe dans la zone de chargement (ZNS). Inclut 2 voies (1T + 1P) déjà connectées. Le reste des voies nécessite le code 98122.6 ou le programme de liquides 78654.1 ou 78664.1 |
| 790 | 78704.2 | VIDEO ENREGISTREUR 9 CHAINES SC500/S1000/S1500/SERIE 2000 AVEC 21 CFR |

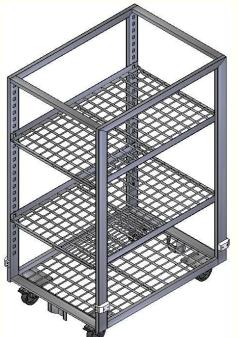
| | | |
|-----|--|---|
| |  | <p>Vidéo enregistreur à 9 chaines (8T+1P). Cette option est installée dans la zone de déchargement (ZNE) des stérilisateurs séries SC500, S1000, S1500 et S2000. Conforme avec la norme 21 CFR. Ecran 6". Intègre une carte SD 1Gb.</p> |
| 800 | <p>78743.8</p>  <p>LEVEL 3</p>  <p>EXTENDED QI-QO DOCUMENTATION</p> | <p>SET DOCUMENTAIRE DE NIVEAU 3 (QI-QO ÉTENDUE)</p> <p>Description de la documentation relative aux qualifications spécifiques. Les bonnes pratiques de fabrication actuelles et les normes de qualité nationales et internationales décrivent la conception, la fabrication, l'installation et le fonctionnement de l'équipement. Cela implique qu'ils sont régulièrement étalonnés, inspectés ou vérifiés conformément à un programme écrit conçu pour assurer le bon fonctionnement de l'équipement. Parmi les vérifications et les essais qui doivent être effectués sur l'équipement, mentionnons les :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Qualification QO Design. - Qualification de l'installation (Qualification de l'installation QI). - Qualification de l'opération QO. - Qualification de performance (QP). FACULTATIF (évalué par notre service de validations). <p>La génération de cette documentation commence au moment de la livraison de l'URS par le client ou dans son défaut à la commande commerciale, suivant les recommandations de l'ANNEXE 15 des BPF.</p> <p>La documentation étendue comprend les documentations QO et QI-QO SETS. La documentation pour les tests d'acceptation QI-QO pour FAT et SAT (Factory and Site Acceptance Test) sera également fournie. Les spécifications fonctionnelles de l'équipement du FS seront incluses dans la section QO.</p> <p>La "qualification" de l'équipement sera effectuée selon les procédures d'essai définies dans les protocoles QI-QO, afin d'inspecter le stérilisateur en usine et dans son emplacement final et de garantir son démarrage sans problème, en vérifiant qu'il répond aux exigences de fonctionnement et de performance prévues et que l'équipement fonctionne comme décrit dans les spécifications de conception.</p> <p>Dans le cas où le client a besoin d'assistance FAT, le code 78743.9 doit être inclus avec le FAT. Cette qualification s'effectuera en l'usine et dans l'installation avec les personnes désignées par le client.</p> <p>Note : Le paquet de documents étendu QI-QO, pour la réception de l'équipement dans l'installation (Extended SAT), sera livré avec l'équipement pour à compléter avec le client à la fin de l'installation. Avec ce package documentaire, les certificats d'étalonnage des instruments en contact avec le process seront également délivrés.</p> <p>- FACULTATIF : Qualification de performance (QP)</p> |

| | | |
|-----|---|---|
| | | <p>L'objectif de la QP est la production de preuves documentaires objectives et valider la performance de l'équipe. La documentation QP est facultative et n'est pas obligatoire prévu dans le SET de la documentation EXTENDED du NIVEAU 3, au cas où vous souhaiteriez effectuer la Qualification de Performance QP, consultez le Service d'Assistance Technique du Groupe Matachana.</p> <p>Note : La documentation complète pour les tests QI-QO, pour la réception de l'équipement dans l'installation (Extended SAT), sera livrée avec l'équipement à compléter avec le client à la fin de l'installation.</p> |
| 810 | <p>78743.6</p>  <p>LEVEL 2</p>  <p>FAT (BASIC) (Q-OQ)</p> | <p>ACCEPTATION DES ESSAIS FAT (BASIQUE NIVEAU 2) 1 JOUR - 1 CLIENT POUR L'INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT EN USINE SANS EXIGENCES SPÉCIFIQUES).</p> <p>Test d'acceptation FAT (BASIQUE - NIVEAU 2). Cette qualification consiste en une inspection d'usine d'une journée par une personne désignée par le client pour l'exécution d'une FAT sans exigences documentaires spécifiques. Cette FAT BASIQUE sera complétée et livrée au client avec le protocole standard pour les tests, la sécurité et l'étalonnage, généré et complété par l'équipe de vérification du banc d'essai en usine.</p> <p>Pour la visite du client l'usine prévoit une seule journée avec le personnel de l'usine pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier les tests effectués. - Réaliser des essais sélectionnés par le client et/ou proposés par notre bureau d'études. - Visiter le centre de production et découvrir comment votre équipement a été fabriqué. |
| 820 | <p>78743.7</p>  <p>STANDARD ACCEPTANCE</p>  | <p>TEST D'ACCEPTATION STANDARD AVEC 1 JOUR DE SÉJOUR - 1 CLIENT (INSPECTION DE L'ÉQUIPEMENT EN USINE SANS EXIGENCES SPÉCIFIQUES DU CLIENT)</p> <p>Ce test consistera uniquement à l'inspection de l'équipement à l'usine par le client, sans qu'il n'ait soumis ou n'ait d'exigences documentaires spécifiques.</p> <p>Dans le test d'acceptation STANDARD, les points les plus importants de l'équipement seront analysés génériquement avec le client et seront livrés au protocole standard de test, de sécurité et d'étalonnage, généré et complété par l'équipe de vérification du banc d'essai de l'usine.</p> <p>Une fois l'équipement inspecté avec le client, un document sommaire signé par les deux parties sera émis.</p> |
| 830 | <p>78744.8</p> | <p>SET DOCUMENTAIRE DE CERTIFICATS DE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION 3.1.</p> <p>Dans ce SET documentaire, seront inclus des certificats de matériaux de construction 3.1, en contact avec la vapeur process, selon la norme EN 10204, incluant les récipients sous pression, les valves process jusqu'au premier coup, les instruments, etc.....</p> <p>Remarque importante : Dans ce SET, les connexions pour l'interconnexion des vannes ne sont PAS incluses. Pour les</p> |

| | | |
|-----|--|--|
| |  <p>LEVEL 3</p> <p>MATERIAL CERTIFICATES 3.1</p> | <p>accessoires de charge, dans le cas où on veut qu'ils soient inclus, ils devront être demandés de manière indépendante.</p> <p>Les certificats des matériaux des réservoirs sous pression sont inclus dans le documentaire SET du QO de la documentation étendue du NIVEAU 3.</p> |
| 840 | <p>74071.8</p>  <p>PARTIAL DISASSEMBLY OF THE STERILISER</p> | <p>DÉMONTAGE PARTIEL DES STÉRILISATEURS SC500 ET S1000 POUR LE TRANSPORT (PANNEAUX AVANT ET PORTES).</p> <p>Dans les cas où les stérilisateurs ne peuvent être transportés au point d'installation en raison de leurs dimensions ou de leur poids, l'équipement sera partiellement démonté en usine pour son transport.</p> <p>Ce démontage partiel consiste en ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les panneaux avant du stérilisateur (cadres et portes avant) seront démontés. - De même, les portes du stérilisateur seront démontées pour alléger le poids de l'ensemble. <p>Observations : Si un autre type de démontage est nécessaire, veuillez consulter le service commercial.</p> |
| 850 | <p>74071.9</p>  <p>COMPLETE DISASSEMBLY OF THE STERILISER</p> | <p>DÉMONTAGE TOTAL DES STÉRILISATEURS SC500 ET S1000 POUR LE TRANSPORT VERS LE POINT D'INSTALLATION.</p> <p>Dans les cas où les stérilisateurs ne peuvent être transportés au point d'installation en raison de leurs dimensions ou de leur poids, l'équipement sera entièrement démonté à l'usine pour son transport.</p> <p>Ce désassemblage total se compose des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les panneaux avant du stérilisateur seront démontés (cadres et portes avant). - L'ensemble de la chambre sera démonté du châssis de support avec tous ses éléments, générateur de vapeur et système de vide. Tous les panneaux électriques de contrôle et de puissance seront assemblés dans la chambre. - De même, les portes du stérilisateur seront démontées pour alléger le poids de l'ensemble. <p>Observations : Si un autre type de démontage que ceux indiqués dans la liste ci-dessus est nécessaire, veuillez consulter le service commercial.</p> |
| 860 | 001184.1 | TRAVAUX COMPLEMENTAIRES MACONNERIE AU METRE LINEAIRE |
| 870 | 001184.2 | TRAVAUX COMPLEMENTAIRES PLOMBERIE AU METRE LINEAIRE |

| | | |
|-----|----------|---|
| 880 | 001184.3 | TRAVAUX COMPLEMENTAIRES ELECTRICITE AU METRE LINEAIRE |
| 890 | 002564 | CONFINEMENT DE LA ZONE PENDANT L'INSTALLATION (TYPE PERCHE TELESCOPIQUE ET POLYANE) |
| 900 | 000025 | DEMONTAGE ET ENLEVEMENT D'UN APPAREIL EXISTANT |
| 910 | 002655 | CONTROLE DE MISE EN SERVICE D'APPAREILS A PRESSION CAFR |

Thème 2 : Accessoires

| | | |
|-----|---|---|
| 920 | 78916.6  | CHARIOT EXTÉRIEUR POUR CHARGEMENT / DÉCHARGEMENT STÉRILISATEURS MODELES S1509 ET S1518 Chariot extérieur construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301, finition électropolie, pour le chargement et le déchargement de châssis et de plates-formes dans les stérilisateurs du modèles S1509 et S1518 de la série S1500. Équipé de 4 roues, dont deux avec frein. DIMENSIONS EXTÉRIEURES: 1182x583x1070 mm (Longueur x Largeur X Hauteur) POIDS CHARIOT: 40 Kg CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE: 195 Kg |
| 930 | 78915.8  | CHASSIS DE CHARGEMENT INTÉRIEUR POUR STÉRILISATEURS MODELES S1509 ET S1518 DE LA SÉRIE S1500 (INDUSTRIE ET LABORATOIRES). Châssis de chargement interne pour stérilisateurs modèles S1509 de la série s1500 pour l'industrie et les laboratoires. Construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301 avec finition électropolie. Fourni avec 3 niveaux de charge, une tablette fixe dans la base et deux tablettes intermédiaires de hauteur variable, construites en tige d'acier inoxydable renforcée de la même qualité que le châssis. Fourni avec 4 roues fixes résistantes à la température. Préparé pour être utilisé en combinaison avec un chariot externe code 78916.6 |
| 940 | 75014.6  | CHARIOT EXTÉRIEUR POUR CHARGEMENT / DÉCHARGEMENT STÉRILISATEURS MODELE. 2.1560-2.3100-2.4660-2.6200 (S2000). Chariot extérieur construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301, finition électropolie, pour le chargement et le déchargement de châssis et de plates-formes dans les stérilisateurs du modèle 2.1560-2.3100-2.4660-2.6200 de la série S2000. Équipé de 4 roues, dont deux avec frein. DIMENSIONS EXTÉRIEURES: 1430x760x1070 mm (Longueur x Largeur X Hauteur) POIDS CHARIOT: 56 Kg CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE: 297-312 Kg |
| 950 | 95040.6 | CHASSIS DE CHARGEMENT INTÉRIEUR POUR STÉRILISATEURS MODELES 2.1560-2.3100-2.4660-2.6200 DE LA SÉRIE S2000 (INDUSTRIE ET LABORATOIRES). |



Châssis de chargement interne pour stérilisateurs S2000 série 2.1560-2.3100-2.4660-2.6200 pour l'industrie et les laboratoires. Construit en acier inoxydable de qualité AISI 304 / EN 1.4301 avec finition électropolie. Fourni avec 3 niveaux de charge, une tablette fixe dans la base et deux tablettes intermédiaires de hauteur variable, construites en tige d'acier inoxydable renforcée de la même qualité que le châssis.

Fourni avec 4 roues fixes résistantes à la température.

Préparé pour être utilisé en combinaison avec un chariot externe cod.75014.6

DIMENSIONS EXTERIEURES : 1115x935x1372 mm (L x l x H)

POIDS DU CHASSIS : 57 Kg.

CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE PAR NIVEAU : 80-85 Kg

CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE TOTALE : 297-312 Kg

DIMENSIONS UTILES PAR NIVEAU : 1087 x 842 mm (longueur x largeur)

DISTANCE ENTRE 17 NIVEAUX : 57 mm